

D BEDIENUNGSANLEITUNG

Zählermodul

Best.-Nr. 12 66 84 DCM 240
Best.-Nr. 12 66 97 DCM 340

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das "Zählermodul" ist ein Messgerät in DIN-Größe, welches für die Installation in Stromversorgungen, Laborgeräten, Regelkonsolen, usw. konzipiert ist. Es hat eine Aufwärts- und eine Abwärts-Zählfunktion, beide von 1 bis 999999. Der Zähler registriert eine Zunahme/Abnahme in Einstufen, wenn ein Spannungsimpuls von mehr als 3V am Eingang angelegt wird. Das Modul darf nur dann betrieben werden, wenn es in ein entsprechendes Gehäuse, eine Gerätekonsole oder ähnlichen eingebaut ist.

Dieses Modul ist eine „nicht-CE-geprüfte“ Komponente und ist konzipiert für den Einbau in Geräte oder Gehäuse. Bei der Anwendung müssen die CE-Normen eingehalten werden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Eine andere Verwendung als oben beschrieben ist nicht erlaubt und kann zur Beschädigung des Produkts führen. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, Stromschlag usw. verbunden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen auf.

2. SICHERHEITSHINWEISE

! Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

Wichtige Hinweise, die unbedingt zu beachten sind, werden in dieser Bedienungsanleitung durch das Ausrufezeichen gekennzeichnet.

Personliche Sicherheit

- Das Produkt ist kein Spielzeug und sollte von Kindern ferngehalten werden!
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.

Produktsicherheit

- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, die an das Gerät angeschlossen werden.
- Das Produkt darf keinen starken mechanischen Druck ausgesetzt werden.
- Das Produkt darf keinen extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Vibrationen oder Feuchtigkeit ausgesetzt sein.

Sonstiges

- Der Lieferant oder Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für Unannehmlichkeiten oder Probleme, die aufgrund falscher Anzeige dieses Gerätes entstehen.
- Dieses Gerät darf nicht für medizinische Zwecke oder zur Veröffentlichung von Informationen verwendet werden.
- Eine Reparatur des Geräts darf nur durch eine Fachkraft bzw. einer Werkstatt erfolgen.
- Sollten Sie noch Fragen zum Umgang mit dem Gerät haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, steht Ihnen unser Technischer Support unter folgender Anschrift und Telefonnummer zur Verfügung:

Voltcraft®, 92242 Hirschau, Lindenweg 15, Deutschland, Tel.: 0180 / 586 582 7

3. INSTALLATION

! Bohren Sie keine zusätzlichen Löcher oder zusätzliche Schrauben in das Gehäuse, um das Produkt zu installieren. Achten Sie bei der Wandbefestigung darauf, dass Sie beim Bohren unbedingt Gas-, Strom- und Wasserleitungen meiden!

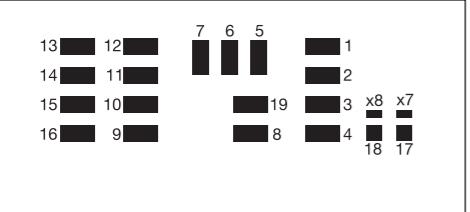
1. Machen Sie eine rechteckigen Frontplattenausschnitt mit den folgenden Abmessungen:

B68,5mm x H33 mm für DCM240 oder B45,5mm x H22 mm für DCM320.

2. Verwenden Sie eine Wasserwaage, um die horizontale Ausrichtung vorzunehmen.

3. Stecken Sie das Modul durch die Öffnung und schieben Sie es vorsichtig am vorderen Gehäuse, nicht an der LCD, an die richtige Position. Stellen Sie sicher, dass das Modul fest sitzt.

4. LÖTSTELLEN-ANORDNUNG



1. UP +	Positiver Eingang für Taste "UP" gegen Masse oder logisches Signal (Active Low)
2. UP GND	Masse für "UP"
3. DOWN +	Positiver Eingang für Taste "DOWN" gegen Masse oder logisches Signal (Active Low)
4. DOWN GND	Masse für "DOWN"
5. ALARM neg	Alarm-Ausgang: wird logischer "Low-Pegel", wenn Alarm aktiviert ist
6. ZERO	Logischer Pegel High, wenn Display gleich 000000 ist.
7. ALARM pos	Alarm-Ausgang: wird logischer "High-Pegel", wenn Alarm aktiviert ist
8. STOP	STOP-Taste gegen GND
9. FREQ	Messfrequenz 250Hz, wenn mit GND verbunden
10. RESET	RESET-Taste gegen GND
11. PLUS	PLUS-Taste gegen GND
12. SET	SET-Taste gegen GND

13. BUZ -	Negativer Alarm-Ausgang für Summer
14. BUZ +	Positiver Alarm-Ausgang für Summer
15. VDD	Positiver Eingang für Versorgungsspannung
16. GND	Masseanschluss Spannungsversorgung
17. LED +	LED externe Spannung, positiv
18. LED -	LED externe Spannung, negativ
19. CLEAR	Löschen, Inhalt interner Speicher
x7	Lötbrücke x7 und 17, beim Schließen erfolgt Anschluss der Hintergrundbeleuchtung an die interne Spannungsversorgung VDD
x8	Lötbrücke x8 und 18, beim Schließen erfolgt Anschluss der Hintergrundbeleuchtung an die interne Spannungsversorgung VDD

© Copyright 2009 by Voltcraft®.

Version 04/09



9. FREQ	Measuring frequency 250Hz when connected with GND
10. RESET	RESET key against GND
11. PLUS	PLUS key against GND
12. SET	SET key against GND
13. BUZ -	Negative alarm output for buzzer
14. BUZ +	Positive alarm output for buzzer
15. VDD	Positive operating voltage
16. GND	Ground operating voltage
17. LED +	LED external voltage positive
18. LED -	LED external voltage negative
19. CLEAR	Clear the memory in the internal memory
x7	Close pads x7 and 17 for positive backlight voltage supply over internal VDD
x8	Close pads x8 and 18 for negative backlight voltage supply over internal VDD

Version 04/09

GB OPERATING INSTRUCTIONS

COUNTER MODULE

Item No. 12 66 84 DCM 240
Item No. 12 66 97 DCM 340

1. INTENDED USE

The "Counter module" is a DIN-size counting module designed for installation in power supplies, lab equipment, control panels, etc. It has count up and countdown function, both from 1 to 999999. The counter will register one increment/ decrement when a voltage impulse above 3V is applied inputs. The module may not be operated unless appropriately built into a housing, instrument panel, console or similar. Contact with moisture must be avoided by all means possible.

This module is a "non-CE-tested" component and is designed for installation in devices or housings. The CE standards must be observed when using the device.

Unauthorised conversion and/or modification of the device are inadmissible because of safety and approval reasons. Any usage other than described above is not permitted and can damage the product and lead to associated risks such as short-circuit, fire, electric shock, etc. Please read the operating instructions thoroughly and keep them for further reference.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

We do not assume liability for resulting damages to property or personal injury if the product has been abused in any way or damaged by improper use or failure to observe these operating instructions. The warranty/guarantee will then expire!

The icon with exclamation mark indicates important information in the operating instructions. Carefully read the whole operating instructions before operating the device, otherwise there is risk of danger.

Personal safety

- The product is not a toy and should be kept out of reach of children!
- If the product is used in a commercial context, the safety prevention regulations of employers' liability insurance association for electrical equipment and relevant operating resources must be observed.

Product safety

- When used in conjunction with other devices, observe the operating instructions and safety notices of connected devices.
- The product must not be subjected to heavy mechanical stress.
- The product must not be exposed to it extreme temperatures, direct sunlight, intense vibration, or dampness.

Battery safety

- Correct polarity must be observed while inserting the batteries.
- Batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries.
- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave the battery lying around, as there is risk, that children or pets swallow it.
- All the batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new batteries in the device can lead to battery leakage and device damage.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!

Miscellaneous

- The manufacturer or supplier accept no responsibility whatsoever for incorrect displays or the consequences which can arise from such incorrect displays.
- The device may not be used for medical purposes or published information.
- Repair works must only be carried out by a specialist/ specialist workshop.
- If you have queries about handling the device, that are not answered in this operating instruction, our technical support is available under the following address and telephone number: Voltcraft®, 92242 Hirschau, Lindenweg 15, Germany, phone 0180 / 586 582 7

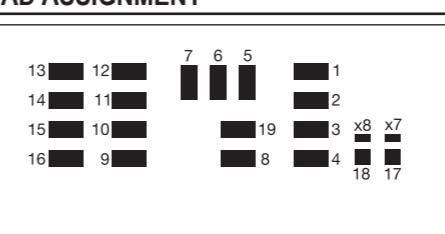
3. INSTALLATION

Do not drill any additional holes or any additional screws into the casing to mount the product.
Pay attention when mounting on a wall so that no power, gas or water pipes are damaged by mistake!



- Fabricate a rectangular front plate opening with the following dimensions:
W68,5mm x H33 mm for DCM240 or W45,5mm x H22 mm for DCM340.
- Use a spirit level to achieve horizontal alignment.
- Match hole with the module and then push gently on the front casing, not LCD, until the module locks into place.

4. SOLDERPAD ASSIGNMENT



1. UP +	Positive input for "UP" key against ground or logic signal (active low)
2. UP GND	Ground for UP
3. DOWN +	Positive input for "DOWN" key against ground or logic signal (active low)
4. DOWN GND	Ground for DOWN
5. ALARM neg	Alarm out; become logic level low when alarm activated
6. ZERO	Logic level high when the display is 000000
7. ALARM pos	Alarm out; become logic level high when alarm activated
8. STOP	STOP key against GND
9. FREQ	Messfrequenz 250Hz, wenn mit GND verbunden
10. RESET	RESET-Taste gegen GND
11. PLUS	PLUS-Taste gegen GND
12. SET	SET-Taste gegen GND

© Copyright 2009 by Voltcraft®.

5. CONNECTION

- Solder the de-energized voltage supply lines of the battery pack to the soldering pads "VDD" (positive pole) (15) and "GND" (minus pole) (16) carefully.
- Connect a button with "UP +" (1) and "UP GND" (2) for count up switch.
- Connect a button with "DOWN +" (3) and "DOWN GND" (4) for count down switch.
- Connect a button between "STOP" (8) and "GND" (16) for "Stop" button.
- Connect a button between "RESET" (10) and "GND" (16) for "Reset" button.
- Connect a button between "PLUS" (11) and "GND" (16) for "Plus" button.
- Connect a button between "SET" (12) and "GND" (16) for "Set" button.
- Connect a button between "CLEAR" (19) and "GND" (16) for "Clear" button.
- Connect an alarm, such as buzzer or LED, to "BUZ -" (13) and "BUZ +" (14) while observing the polarity.
- Close pads x7 and 17 for positive backlight voltage supply over internal VDD
- Close pads x8 and 18 for negative backlight voltage supply over internal VDD

6. OPERATION

Measuring frequency

The default measure frequency is 2Hz however a higher measure frequency, 250Hz, is also available. To change the measure frequency to 250Hz, connect the PIN 9 with GND.

Initial value setup

- Press and hold "set" for 3 seconds to enter setting mode. The last digit on the display will start blinking.
- Press "plus" to increase the digit by one.
- Press "set" to proceed to next digit.
- Press "reset" to set all digits to zero.

After setting all 6 digits, the initial value will be stored and the display will return to normal mode. Initial value is the starting value for both count up and count down counter.

Count up target value setup

- Press "set" to enter setting mode. The last digit on the display will start blinking.
- Press "plus" to increase the digit by one.
- Press "set" to proceed to next digit.
- Press "reset" to set all digits to zero.

After setting all 6 digits, the initial value will be stored and the display will return to normal mode.

Count up target value setup

- Set the count up target value and set the initial value if needed.
- Trigger "up" to start count up from the initial value or press "reset" for 3 seconds and then press "up" to start the counting from zero.

The alarm will activate the counter reaches the target value. The alarm will last for 120 seconds unless "reset" or "stop" is pressed. Pad 5 will become logic level low and pads 7 will become logic level high in respect to VDD.

To start the counter after the alarm

F MODE D'EMPLOI

Module de comptage

N° de commande 12 66 84 DCM 240
N° de commande 12 66 97 DCM 340

1. UTILISATION PRÉVUE

Le "Module de comptage horaire" est un module de comptage de taille normalisée DIN conçu pour être installé dans des alimentations de puissance, des équipements de laboratoire, des panneaux de contrôle, etc. Il peut compter le temps de 0.1 Heure à 9999.9 Heures. Le module ne peut être utilisé qu'une fois installé dans un boîtier, un panneau d'instrumentation, une console ou un endroit similaire. Tout doit être fait pour en éviter le contact avec l'humidité. Ce module est un composant, "non testé CE" et est conçu pour être monté dans des appareils ou boîtiers. Les normes CE doivent être respectées durant son utilisation.

La conversion et/ou la modification non autorisées de l'appareil ne sont pas permises pour des raisons de sécurité et d'approbation. Tout usage autre que celui décrit ci-dessus est interdit, peut endommager le produit et poser des risques tels que courts-circuits, incendies, chocs électriques, etc. Prière de lire attentivement le mode d'emploi et de le conserver à titre de référence.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

! Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou de blessures dans le cas où cet appareil aurait été maltraité de quelque façon que ce soit ou endommagé du fait d'une mauvaise utilisation ou d'un non respect de ce mode d'emploi. La garantie en serait d'ailleurs annulée!

Le point d'exclamation attire l'attention sur une information importante dont il convient de tenir compte impérativement.

Sécurité des personnes

- Ce produit n'est pas un jouet et doit être tenu hors de portée des enfants!
- Si le produit est utilisé dans un contexte commercial, une assurance responsabilité civile pour l'utilisation d'équipements électriques et éléments connexes devra être contractée.

Sécurité du produit

- Si vous raccordez ce produit à d'autres appareils, consultez le mode d'emploi et les consignes de sécurité de ces autres appareils.
- Ne soumettez pas ce produit à de fortes contraintes mécaniques.

Sécurité des piles

- Attention à bien respecter la polarité lors de la mise en place des piles. (+ = positif - = négatif).
- Retirer les piles de l'appareil lorsque ce dernier n'est pas utilisé pendant une longue durée afin d'éviter tout endommagement dû à des fuites. Des fuites ou des piles endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors d'un contact avec la peau, il convient donc d'utiliser des gants de protection appropriés pour manipuler des piles usagées.
- Maintenir les piles hors de portée des enfants. Ne pas laisser de pile traîner, un enfant ou un animal domestique pourrait en avaler une.
- Remplacer toutes les piles en même temps. Mélanger des piles neuves et des piles usagées dans l'appareil peut provoquer des fuites et un endommagement de l'appareil.
- Ne pas démonter, court-circuiter ou jeter des piles dans le feu. Ne jamais recharger des piles non rechargeables. Un risque d'explosion existe !

Divers

- Le fabricant et le distributeur déclinent toute responsabilité en cas d'affichage erroné et pour ses éventuelles conséquences.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans un but médical ou pour l'information du public.
- La réparations ou de réglages ne peuvent être effectués que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- L'appareil de mesure pour lesquelles vous ne trouvez pas de réponses dans le présent mode d'emploi, nos support technique se tient volontiers à votre disposition à l'adresse et au numéro de téléphone suivants:

Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tél. 0180/586 582 7.

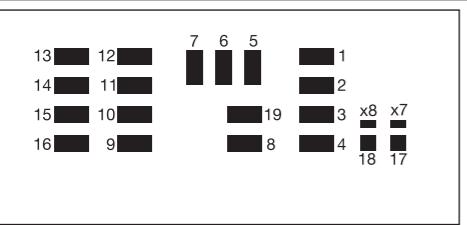
3. INSTALLATION

! Ne placez aucune vis supplémentaire ni ne percez aucun autre trou dans le boîtier pour monter le produit.

Prenez garde de n'endommager aucun tuyau de gaz ou d'eau ni aucune ligne électrique lors du montage de l'appareil sur un mur !

1. Pratiquez une ouverture rectangulaire de ces dimensions:
L68.5mm H33mm de haut pour le DCM240 et L45.5mm H22mm de haut pour le DCM340.
2. Utilisez un niveau à bulle pour en garantir l'horizontalité.
3. Ajustez le module sur le trou ainsi pratiqué et poussez le doucement par son boîtier, pas par l'afficheur LCD, jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

4. FONCTIONNEMENT DU SOLDERPAD



1. UP +	Entrée Positive pour la touche "HAUT" ("UP") contre le sol ou le signal logique (bas actif)
2. UP GND	Sol pour HAUT (UP)
3. DOWN +	Entrée Positive pour la touche (la touche « BAS » ("DOWN") contre le sol ou le signal logique (bas actif)
4. DOWN GND	Sol pour DOWN (DOWN)

5. ALARM neg	Sortie d'alarme (Alarm out); devient la logique de bas niveau quand l'arme est activée.
6. ZERO	Le haut de niveau de logique quand l'affichage est 000000
7. ALARM pos	Sortie d'alarme (Alarm out); la logique de haut niveau quand l'arme est activée.
8. STOP	La touche STOP contre GND
9. FREQ	Fréquence de mesure 250Hz, si lié relatif à la GND
10. RESET	La touche de redémarrage RESET contre GND
11. PLUS	La touche PLUS contre GND
12. SET	La touche SET contre GND
13. BUZ -	Sortie d'alarme (Alarm out) négative pour l'interphone
14. BUZ +	Sortie d'alarme (Alarm out) positive pour l'interphone
15. VDD	Exploitation positive du voltage
16. GND	Exploitation du sol du voltage
17. LED +	LED externe du voltage positif
18. LED -	LED externe du voltage négatif
19. CLEAR	Efface la mémoire dans la mémoire interne
x7	Fermez les tampons x7 et 27 pour les provisions du voltage de la lumière postérieure positive sur le VDD interne.
x8	Fermez les tampons x8 et 18 pour les provisions du voltage de la lumière postérieure négative sur le VDD interne.

5. CONNEXION

- Soudez soigneusement les fils d'alimentation débranchés du bloc de piles sur les cosses VDD (pôle +) (15) et GND (pôle -) (16).
- Connectez le bouton de comptage "UP" sur "UP +" (1) et "UP -" (2).
- Connectez le bouton de comptage "DOWN" sur "DOWN +" (3) et "DOWN -" (4).
- Connectez le bouton "STOP" entre "STOP" (8) et "GND" (16).
- Connectez le bouton "RESET" entre "RESET" (10) et "GND" (16).
- Connectez le bouton "PLUS" entre "PLUS" (11) et "GND" (16).
- Connectez le bouton "SET" entre "SET" (12) et "GND" (16).
- Connectez le bouton "CLEAR" entre "CLEAR" (19) et "GND" (16).
- Connectez une alarme, telle qu'un buzzer ou une LED, entre "BUZ -" (13) et "BUZ +" (14) et prenante garde à la polarité.
- Reliez entre elles les cosses "x7" et 17 et les cosses "x8" et 18 pour le rétro éclairage par l'alimentation interne ou reliez la cosse 17 à une tension de +3VCC et la cosse 18 à la masse pour le rétro éclairage par alimentation externe.

6. UTILISATION

Fréquence de mesure

La fréquence de mesure par défaut est de 2Hz, toutefois une fréquence plus élevée, 250Hz, est également disponible. Pour changer la fréquence de mesure à 250Hz, reliez la cosse 9 à une tension de GND (masse).

Réglage du temps initial

1. Maintenez appuyée la touche "SET" pendant 3 secondes pour passer en mode réglage. Le dernier chiffre de l'afficheur se met alors à clignoter.
2. Appuyez sur la touche "PLUS" pour incrémenter le chiffre d'une unité à la fois.
3. Appuyez sur la touche "SET" pour passer tous les chiffres à zéro.
4. Appuyez sur la touche "RESET" pour remettre tous les chiffres à zéro.

Après avoir réglé les 6 chiffres, le temps initial sera enregistré et l'affichage repassera en mode normal.

Réglage du temps cible du comptage incrémentiel

1. Appuyez sur la touche "SET" pour passer en mode réglage. Le dernier chiffre de l'afficheur se met alors à clignoter.
2. Appuyez sur la touche "PLUS" pour incrémenter le chiffre d'une unité à la fois.
3. Appuyez sur la touche "SET" pour passer au chiffre suivant.
4. Appuyez sur la touche "RESET" pour remettre tous les chiffres à zéro.

Après avoir réglé les 6 chiffres, le temps initial sera enregistré et l'affichage repassera en mode normal.

Fonction comptage incrémentiel

1. Si besoin est, réglez le temps d'alarme du minuteur et le temps présélectionné.
2. Appuyez sur la touche "UP" pour commencer le comptage à partir du temps présélectionné ou bien appuyez sur les touches "RESET" puis "UP" pour commencer le comptage à partir de zéro.

L'alarme se déclenchera quand le compteur aura atteint le temps initial. L'alarme dure 120 secondes à moins que les touches "RESET" ou "STOP" ne soient appuyées. La cosse (5) passera au niveau logique bas et la cosse (7) au niveau logique haut en accord avec VDD.

Pour commencer le minutage après l'activation de l'alarme, maintenez appuyée la touche "RESET" pendant 3 secondes ou réglez à nouveau le temps initial.

Fonction compte à rebours

Appuyez sur la touche "DOWN" après avoir réglé le temps initial pour commencer le compte à rebours à partir de celui-ci. L'alarme se déclenchera une fois que le compte à rebours aura atteint zéro.

L'alarme dure 120 secondes à moins que les touches "RESET" ou "STOP" ne soient appuyées. La cosse (5) passera au niveau logique bas et les cosses (6) et (7) passeront au niveau logique haut en accord avec VDD.

Pour redémarrer le compte à rebours après le déclenchement de l'alarme, réglez à nouveau le temps initial.

Mémoire interne

1. Appuyez sur la touche "STOP" pour enregistrer le temps présélectionné et le temps du minuteur dans la mémoire interne.
2. Pour effacer la mémoire interne
 1. Arrêtez l'appareil.
 2. Maintenez la touche "CLEAR" appuyée puis allumez l'appareil. Attendez que 000000 s'affiche puis relâchez la touche "CLEAR".

7. ENTRETIEN

Nettoyez le boîtier qu'avec un chiffon anti-statique humide. N'utilisez ni abrasifs ni solvants!

8. ELIMINATION DES DÉCHETS

Afin de préserver, protéger et améliorer la qualité de l'environnement, ainsi que de protéger la santé des êtres humains et d'utiliser prudemment les ressources naturelles, il est demandé à l'utilisateur de rapporter les appareils à mettre au rebut aux points de collecte et de recyclage appropriés en conformité avec les règlements d'application.

Le logo représentant une poubelle à roulettes barrée d'une croix signifie que ce produit doit être apporté à un point de collecte et de recyclage des produits électroniques pour que ses matières premières soient recyclées au mieux.

9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation :	+3VDC
Courant absorbé :	50 µA 68 mA (avec rétro éclairage)
Amplitude de mesures :	1 à 99999
Résolution :	1
Températures limites de fonctionnement :	-10°C à +50°C
Dimension (L x H x P) :	48 x 24 x 15,5 mm (DCM 240) 72 x 36 x 15 mm (DCM 340)

Cette notice est une publication de la société Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Allemagne, Tel. +49 180 586 582 7.

Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l'impression.
Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable.

© Copyright 2009 par Voltcraft®.

'02_04/09_02-MK

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Module Uurmeter

Bestnr. 12 66 84 DCM 240

Bestnr. 12 66 97 DCM 340

1. BODEOLD GEBRUIK

De "Tellermodule" is een DIN-tellermodule ontworpen voor installatie in stroomvoeroren, laboratoriumtoestellen, bedieningspanelen enz. Het heeft een optel- en aftelfunctie beiden van 1 tot 999999. De teller registreert één verhoging/verlaging als een voltage-impuls boven 3V aangebracht wordt. De module mag niet bediend worden tenzij passend ingebouwd in een behuizing, instrumentenbord, console of soortgelijk. Contact met vocht moet ten allen prijze vermeden worden.

Dit module is een "niet-CE-gekeurde" component en is geconstrueerd voor de inbouw in apparaten of behuizingen.

Bij het gebruik moeten de CE-normen in acht worden genomen.

Het eigenhandig ombouwen en/of veranderen van het product is niet toegestaan om veiligheids- en keuringsredenen.

En andere toepassing dan hierboven beschreven, is niet toegestaan en kan leiden tot beschadiging van het product. Daarnaast bestaat het risico van bijv. kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz. Lees de gebruiksaanwijzing grondig en bewaar deze voor raadpleging in de toekomst.

2. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade aan eigendom of lichaamelijke letsel indien het product verkeerd gebruikt wordt op om het even welke manier of beschadigd werd door het niet naleven van deze bedieningsinstructies. De waarborg vervalt dan!

Het uitroeptekens geeft belangrijke informatie aan voor deze bedieningsinstructies waaraan u zich strikt moet houden.

Persoonlijke veiligheid

- Het product is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen gehouden worden!
- Indien het product gebruikt wordt in een commerciële context, dan moeten de wetten betreffende veiligheidsprent